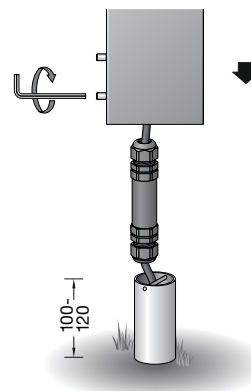
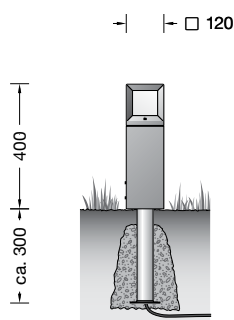


BEGA**84 604**

Luminaria de jardín y caminos
 Apparecchio per giardini e strade
 Armatuur voor tuin- en padverlichting



IP 65

**Instrucciones de uso****Aplicación**

Luminaria de jardín y caminos LED con luz de radiación libre. Luminaria de forma cuadrada con rejilla y cristal transparente de gruesas paredes para la iluminación efectiva de jardines particulares.

Fuente de luz

Potencia de conexión del módulo 2,9 W
 Potencia de conexión de la luminaria 4 W
 Temperatura nominal $t_a = 25^\circ\text{C}$
 Temperatura ambiente $t_{a\text{ max}} = 55^\circ\text{C}$

84 604 K3

Denominación del módulo LED-0280/930
 Temperatura de color 3000 K
 Índice de reproducción cromática CRI > 90
 Flujo luminoso del módulo 465 lm
 Flujo luminoso de la luminaria 262 lm
 Rendimiento luminoso de la lum. 65,5 lm/W

Descripción del producto

La luminaria está compuesta de aluminio de inyección, aluminio y acero inoxidable
 Cristal transparente con estructura óptica
 Junta de silicona
 Luminaria con pieza de empotrar en el suelo para la fijación en el suelo
 Pieza de empotrar en el suelo de acero, galvanizado según EN ISO 1461
 Conector de cable para cable de conexión a la red hasta $\varnothing 13\text{ mm}$ · máx. $3 \times 2,5^2$
 Fuente de alimentación LED
 220-240 V ~ 0/50-60 Hz
 DC 176-264 V
 Clase de protección I
 Tipo de protección IP 65
 Estanca al polvo y protegida contra chorros de agua
 Resistencia contra impacto IK06
 Protección contra los choques mecánicos < 1 julios
 – Distintivo de seguridad
 – Símbolo de conformidad
 Peso: 3,8 kg

Seguridad

Tanto en la instalación como en el funcionamiento de esta luminaria han de observarse las normas de seguridad nacionales.
 El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados. En caso de realizar modificaciones posteriores en la luminaria, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.
 Distancia recomendada entre puntos de luz 4 m.

Istruzioni per l'uso**Applicazione**

Apparecchio a LED per giardini e vialetti con luce a fascio libero Apparecchio con griglia, base quadrata e vetro in cristallo di grosso spessore per un'illuminazione efficace di giardini privati.

Lampada

Potenza modulo 2,9 W
 Potenza apparecchio 4 W
 Temperatura di riferimento $t_a = 25^\circ\text{C}$
 Temperatura ambiente $t_{a\text{ max}} = 55^\circ\text{C}$

84 604 K3

Denominazione modulo LED-0280/930
 Temperatura di colore 3000 K
 Indice di resa del colore CRI > 90
 Flusso luminoso modulo 465 lm
 Flusso luminoso apparecchi 262 lm
 Efficienza luminosa apparecchi 65,5 lm/W

Descrizione del prodotto

Apparecchio in fusione di alluminio, alluminio e acciaio inox
 Vetro trasparente con struttura ottica
 Guarnizione in silicone
 Apparecchio con collegamento a terra per il fissaggio nel terreno
 Collegamento a terra in acciaio, zincato a fuoco secondo EN ISO 1461
 Connettore per cavo di collegamento di rete fino a $\varnothing 13\text{ mm}$ · máx. $3 \times 2,5^2$
 Alimentatore LED
 220-240 V ~ 0/50-60 Hz
 DC 176-264 V
 Classe di isolamento I
 Protezione IP 65
 Stagno alla polvere e protetto da getti d'acqua
 Protezione antiurto IK06
 Protezione contro urti meccanici < 1 Joule
 – Marchio di controllo
 – Simbolo di conformità
 Peso: 3,8 kg

Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo apparecchio vanno osservate le disposizioni nazionali di sicurezza.
 Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni causati dall'impiego o dal montaggio non appropriato.
 Per tutte le modifiche che vengono apportate successivamente agli apparecchi, è responsabile colui che le effettua.
 Distanza consigliata fra i punti luce 4 m.

Gebruiksaanwijzing**Toepassing**

LED-armaturen voor tuin- en padverlichting met vrijstralend licht Armatuur met rooster, vierkante doorsnede en dikwandig kristalglas voor de effectvolle verlichting in particuliere tuinen.

Lichtbron

Module-aansluitvermogen 2,9 W
 Armatuur-aansluitvermogen 4 W
 Nominale temperatuur $t_a = 25^\circ\text{C}$
 Omgevingstemperatuur $t_{a\text{ max}} = 55^\circ\text{C}$

84 604 K3

Modulebenaming LED-0280/930
 Kleurtemperatuur 3000 K
 Kleurweergave-index CRI > 90
 Module-lichtstroom 465 lm
 Armaturen-lichtstroom 262 lm
 Armatuurrendement 65,5 lm/W

Productbeschrijving

Het armatuur bestaat uit gegoten aluminium, aluminium en edelstaal
 Kristalglas met optische structuur
 Siliconenaftichting
 Armatuur met grondstuk voor bevestiging in de grond
 Het grondstuk bestaat uit staal, vuurverzinkt volgens EN ISO 1461
 Kabelverbinding voor netaansluitkabel tot $\varnothing 13\text{ mm}$ · máx. $3 \times 2,5^2$
 LED-netdeel
 220-240 V ~ 0/50-60 Hz
 DC 176-264 V
 Veiligheidsklasse I
 Classificatie IP 65
 Stofdicht en beschermd tegen spuitwater
 Stootvastheid IK06
 Bescherming tegen mechanische stoten < 1 joule
 – Veiligheidssymbool
 – Symbool overeenkomstig richtlijn Europese Unie
 Gewicht: 3,8 kg

Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit armatuur moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen.
 De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage.
 Indien achteraf wijzigingen aan het armatuur worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.
 Aanbevolen lichtpuntafstand 4 m.

Protección contra sobretensiones
Los componentes electrónicos instalados en la luminaria están protegidos contra sobretensiones según DIN EN 61547. Para lograr una protección adicional, p. ej. contra transitorios, etc., recomendamos componentes para la protección contra sobretensiones separados. Puede encontrarlos en nuestro sitio web en www.bega.com.

Luminotecnica
Distancia recomendada entre puntos de luz 4 m.

Montaje
¡Los LED son componentes electrónicos de alta calidad!
Por favor, evite tocar la superficie de salida de luz del LED directamente con las manos durante el montaje o el cambio.
La base de la luminaria no se debe encontrar por debajo del borde superior del pavimento. Para la conexión eléctrica de la luminaria basta con una longitud del cable de aprox. 300 mm por encima de la superficie de montaje.
Para el cableado continuo del cable de alimentación en el suelo recomendamos utilizar la caja de distribución **70730** o **71053**.
Soltando los tornillos de la base, retirar la pieza de empotrar en el suelo de la luminaria. Introducir el cable de tierra desde abajo en la pieza de empotrar en el suelo.
Al montar la pieza de empotrar en el suelo se debe cuidar de que el tubo se encuentre en una posición totalmente vertical.
Realizar la conexión eléctrica del cable de tierra y del cable de conexión de la luminaria en el conector de cable adjunto.
Establecer la conexión de puesta a tierra y la conexión eléctrica.
Apretar firmemente los prensaestopas.
Colocar la luminaria en la pieza de empotrar en el suelo y fijarla.

Limpeza · Conservación
Limpiar el polvo y la suciedad de la luminaria con regularidad, utilizando productos de limpieza sin disolventes.
No utilizar un limpiador de alta presión.

Cambio del módulo LED
La denominación del módulo LED está anotada en una etiqueta en la luminaria.
Los módulos de recambio BEGA corresponden en el color de la luz y la potencia luminica a los módulos instalados originalmente.
La sustitución puede ser realizada por personas cualificadas con herramientas corrientes en el mercado.
Desconectar la instalación eléctrica y abrir la luminaria.
Observe las instrucciones de montaje del módulo LED.
Comprobar las juntas de la luminaria y reemplazarlas en caso necesario.
Si el cristal está defectuoso, se debe sustituir. Cerrar la luminaria.

Accesorios
Caja de distribución para empotrar en la tierra **70730** Caja de distribución con 7 entradas para cables · clema 5 x 4[□]
71053 Caja de distribución con 10 entradas para cables · clema 6 x 16[□]

Existen instrucciones de uso especiales para ello.

Protezione contro le sovratensioni
I componenti elettronici montati nell'apparecchio sono protetti da sovratensione ai sensi della norma DIN EN 61547. Per ottenere un'ulteriore protezione da transienti ecc., consigliamo a parte dei componenti di protezione contro sovratensioni. Essi sono riportati sul nostro sito web all'indirizzo www.bega.com.

Illuminotecnica
Distanza consigliata fra i punti luce 4 m.

Montaggio
I LED sono elementi elettronici di alta qualità! Durante il montaggio o la sostituzione evitare di toccare direttamente la superficie luminosa dei LED con le mani.
La base dell'apparecchio non deve trovarsi a un livello inferiore rispetto al bordo superiore del pavimento.
Per il collegamento elettrico dell'apparecchio è sufficiente una lunghezza del cavo di circa 300 mm sulla base di fissaggio.
Per cablare il cavo di allacciamento alla rete nel terreno si consiglia l'uso di una scatola della distribuzione **70730** o **71053**.
Allentare le viti sulla base e rimuovere il collegamento a terra dall'apparecchio.
Inserire il cavo di terra dal basso nel collegamento a terra.
Durante l'installazione del collegamento a terra va tenuto presente che il tubo deve essere assolutamente in verticale.
Stabilire il collegamento elettrico del cavo di terra e del cavo di allacciamento dell'apparecchio al connettore in dotazione.
Stabilire il collegamento con il conduttore di protezione ed eseguire l'allacciamento elettrico.
Serrare saldamente i collegamenti a vite.
Posizionare l'apparecchio sul collegamento a terra e fissare.

Pulizia · Cura
Eliminare regolarmente sporco e altri accumuli di impurità dall'apparecchio utilizzando detergenti privi di solvente.
Non utilizzare pulitori ad alta pressione.

Sostituzione del modulo LED
La denominazione del modulo LED è indicata su un'etichetta all'interno dell'apparecchio.
I moduli sostitutivi BEGA presentano colore della luce e flusso luminoso uguali a quelli dei moduli montati in origine.
La sostituzione può essere effettuata da persone qualificate con l'ausilio di attrezzi comunemente reperibili in commercio.
Agire a tensione nulla e aprire l'apparecchio. Attenersi alle istruzioni di montaggio del modulo LED.
Controllare le guarnizioni dell'apparecchio ed eventualmente sostituirle.
Gli eventuali vetri difettosi vanno sostituiti. Chiudere l'apparecchio.

Accessori
Scatola di distribuzione per l'installazione nel terreno **70730** Scatola di distribuzione con 7 ingressi cavi · morsetto 5 x 4[□]
71053 Scatola di distribuzione con 10 ingressi cavi · morsetto 6 x 16[□]

Per questo accessorio esistono delle istruzioni d'uso separate.

Overspanningsbeveiliging
De in het armatuur ingebouwde elektronische componenten zijn volgens EN 61547 tegen overspanning beveiligd.
Om een extra beveiliging tegen bv transiënten etc. te bereiken adviseren wij aparte overspanning-beveiligingscomponenten.
Deze vindt u op onze website www.bega.com.

Lichttechniek
Aanbevolen lichtpuntafstand 4 m.

Montage
Leds zijn hoogwaardige elektronische onderdelen!
Voorkom tijdens het monteren of vervangen dat de led-lichtopening direct met de handen wordt aangeraakt.
De voet van het armatuur mag niet lager dan de bovenkant van de vloerbedekking liggen.
Voor de elektrische aansluiting van het armatuur is een kabel lengte van ongeveer 300 mm boven het montagevlak voldoende.
Voor de doorvoerbedrading van de netaansluitkabel in de grond adviseren wij het gebruik van de verdeeldoo's **70730** of **71053**.
Draai de schroeven aan de voet los en neem vervolgens het grondstuk uit de armatuur.
Steek de grondkabel onderaan in het grondstuk.
Bij het inbouwen van het grondstuk dient erop te worden gelet dat de buis absoluut verticaal staat.
Breng de elektrische verbinding van de grondkabel en de aansluitkabel van de armatuur met de bijgeleverde kabelverbinding tot stand.
Breng de aarddraadverbinding en de elektrische aansluiting tot stand.
Draai de wartels van de kabelinvoeren vast.
Plaats en bevestig de armatuur op het grondstuk.

Reiniging · Onderhoud
Reinig het armatuur regelmatig met oplosmiddelvrije reinigingsmiddelen van vuil en aanslag.
Gebruik hiervoor geen hogedrukreiniger.

Vervangen van de LED-module
De benaming van de LED-module is aangegeven op een etiket in het armatuur.
BEGA-ervangmodules komen in lichtkleur en lichtopbrengst overeen met de oorspronkelijk ingebouwde modules.
De vervanging kan door gekwalificeerde personen met normaal gereedschap worden uitgevoerd.
Schakel de installatie spanningsvrij en open het armatuur.
Neem de montagehandleiding van de LED-module in acht.
Controleer de afdichtingen van het armatuur en vervang deze indien nodig.
Een defect glas moet worden vervangen.
Sluit het armatuur.

Accessoires
Verdeeldoo's voor inbouw in de grond **70730** Verdeeldoo's met 7 kabelinvoeren · klem 5 x 4[□]
71053 Verdeeldoo's met 10 kabelinvoeren · klem 6 x 16[□]

Hiervoor bestaat een aparte gebruiksaanwijzing.

Piezas de recambio		Ricambi		Accessoires	
Cristal de recambio	11 002 775 11	Vetro di ricambio	11 002 775 11	Reserveglaz	11 002 775 11
Fuente de alimentación LED	DEV-0303/350	Alimentatore LED	DEV-0303/350	LED-netdeel	DEV-0303/350
Módulo LED 3000K	LED-0280/930	Modulo LED 3000K	LED-0280/930	LED-module 3000K	LED-0280/930
Junta	83 001 156.1	Guarnizione	83 001 156.1	Afdichting	83 001 156.1